

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Kinnbügel-Kopfhörers mit Ladestation.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Kopfhörer optimal einsetzen können.

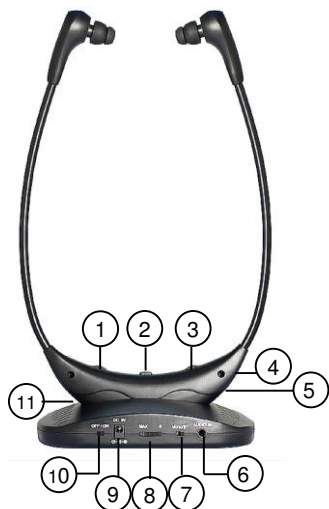
Lieferumfang

- Kinnbügel-Kopfhörer KHB-220.bt
- Ladestation
- Netzteil
- 3,5-mm-Klingekabel
- Klinke-Cinch-Adapter
- 4 Ersatz-Stöpsel
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung	100 – 240 V, 50/60 Hz	
Li-Ion-Akku	200 mAh, 3,7 V	
Akkulaufzeit	Bis zu 19 Stunden	
Ladezeit	2 Stunden	
Bluetooth	Version	4.1
	Funkfrequenz	2,402-1,480 GHz
	Max. Sendeleistung	20 mW
	Reichweite	bis zu 20 m
Maße (BxHxT)	20,5 x 13 x 2 cm	
Gewicht	300 g	

Produktdetails



1. Vol-Rad
2. Ein/Aus-Taste
3. Balance-Rad
4. LED (Rückseite)
5. Mikrophon (Rückseite)
6. Audio In-Anschluss
7. Mono/St-Schalter
8. Bass-Rad
9. DC 5V-Anschluss
10. On/Off-Schalter
11. 2 LEDs (oben auf der Ladestation)

Kopfhörer laden



HINWEIS:

Durch den Kontakt mit der Ladestation werden die bestehenden Bluetooth-Verbindungen getrennt. Nach dem Ladevorgang muss das Pairing also erneut durchgeführt werden.

Setzen Sie den Kopfhörer auf die Ladekontakte der Ladestation. Achten Sie darauf, dass er korrekt in der Ladehalterung sitzt. Andernfalls drehen Sie ihn um. Der Kopfhörer schaltet sich automatisch aus, sobald er an die Ladekontakte angeschlossen ist.



Verbinden Sie dann das Netzteil mit dem DC 5V-Anschluss der Station. Schalten Sie die Station ein, indem Sie den On/Off-Schalter auf die Position **On** stellen. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED der Station rot. Laden Sie den Kopfhörer vor der ersten Verwendung 4 – 6 Stunden auf. Wenn er vollständig geladen ist, leuchtet die LED der Station blau. Wenn der Akkustand des Kopfhörers niedrig ist und er bald wieder aufgeladen werden sollte, blinkt seine LED rot.

Kopfhörer mit Station verbinden

Schalten Sie die Station ein, indem Sie den On/Off-Schalter auf die Position On stellen. Die LED der Station leuchtet blau.



Schließen Sie das 3,5-mm-Klinkekabel an den Audioausgang Ihrer gewünschten Audioquelle an. Verwenden Sie ggf. den Klinke-Cinch-Adapter. Schließen Sie das andere Ende des Klinkekabels an den Audio In-Anschluss der Station an. Die Bluetooth-Funktion wird eingeschaltet und die zweite LED der Station blinkt abwechselnd rot und blau. Die Station sucht nach Bluetooth-Geräten. Ist das Klinkekabel nicht angeschlossen, ist die zweite LED der Station ausgeschaltet.



Drücken Sie die Ein/Aus-Taste des Kopfhörers für ca. 5 Sekunden, um die Bluetooth-Funktion des Kopfhörers zu aktivieren. Die LED des Kopfhörers blinkt abwechselnd rot und blau. Es wird die Bluetooth-Verbindung hergestellt. Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die zweite LED der Station blau. Die LED des Kopfhörers blinkt einmal alle 5 Sekunden blau.



Verwendung

Schalten Sie Ihre Audioquelle ein und achten Sie darauf, dass Sie nicht lautlos gestellt ist. Schalten Sie dann den Kopfhörer ein, indem Sie lange auf die Ein/Aus-Taste drücken. Stellen Sie das Vol-Rad auf die niedrigste Einstellung (–). Setzen Sie den Kopfhörer so in Ihre Ohren ein, dass der Bügel unter Ihrem Kinn verläuft.

Drehen Sie das Vol-Rad am Kopfhörer Richtung **+**, um die Lautstärke langsam zu erhöhen. Drehen Sie das Balance-Rad am Kopfhörer Richtung **L** bzw. **R**, um mehr auf dem linken bzw. rechten Ohr zu hören. Um den Kopfhörer wieder auszuschalten, drücken Sie lange auf die Ein/Aus-Taste. Wenn Sie ihn erneut einschalten, verbindet er sich wieder mit der eingeschalteten Station.

Drehen Sie das Bass-Rad an der Station Richtung **Max** bzw. **0**, um die Bässe zu verstärken bzw. zu verringern. Stellen Sie den Mono/ST-Schalter auf die Position **Mono** bzw. **ST**, um die Mono- bzw. Stereo-Wiedergabe einzustellen. Stellen Sie den On/Off-Schalter auf die Position **Off**, um die Station auszuschalten.

Kopfhörer mit Smartphone verbinden

Sie können alternativ den Kopfhörer auch direkt mit Ihrem Smartphone verbinden. Schalten Sie dazu die Station aus, um die Bluetooth-Verbindung zwischen Kopfhörer und Station zu trennen. Die LED des Kopfhörers blinkt schnell blau. Suchen Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones nach dem Kopfhörer und verbinden Sie ihn. Er wird Ihnen als **PX2310** angezeigt.

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Kopfhörer, um einen Titel wiederzugeben oder zu pausieren. Drücken Sie zweimal kurz auf die Ein/Aus-Taste, um die auf Ihrem Smartphone zuletzt gewählte Nummer anzurufen. Sie können über das Mikrofon im Kopfhörer sprechen.

Sicherheitshinweise

- Die Gebrauchsanweisung aufmerksam lesen. Sie enthält wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Sie soll sorgfältig aufbewahrt und gegebenenfalls an Nachbenutzer weitergegeben werden.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Gebrauchsanweisung, verwendet werden.
- Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

- Vor der Inbetriebnahme die Ladestation und ihre Anschlussleitung sowie Zubehör auf Beschädigungen überprüfen.
- Die Anschlussleitung der Ladestation nicht quetschen, nicht über scharfen Kanten oder heiße Oberflächen ziehen.
- Wenn die Netzanschlussleitung der Ladestation beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Den Netzstecker der Ladestation ziehen: -nach jedem Gebrauch, -bei Störungen während des Betriebes, -vor jeder Reinigung des Gerätes.
- Den Stecker der Ladestation nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Ladestation an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie sie im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Achten Sie darauf, dass die Ladestation beim Betrieb eine gute Standfestigkeit besitzt und nicht über das Netzkabel gestolpert werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es einmal alle 3 – 6 Monate auf, um die Akkulebenszeit zu erhalten.

- Stellen Sie die Lautstärke Ihrer Audioquelle und des Kopfhörers nicht auf die maximale Leistung, um Ihr Gehör nicht zu schädigen. Starker Schalldruck von Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.
- Wenn Sie den Kopfhörer verwenden, hören Sie Ihre Umgebungsgeräusche nicht mehr so deutlich wie gewohnt, sodass Sie wichtige Informationen überhören können. Achten Sie immer darauf, sich während der Verwendung nicht in Gefahr zu bringen.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Schalten Sie den Kopfhörer aus, wenn Sie ihn nicht verwenden, um den Akku zu schonen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-2310-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.



Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-2310 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce casque TV sans fil avec fonction bluetooth.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

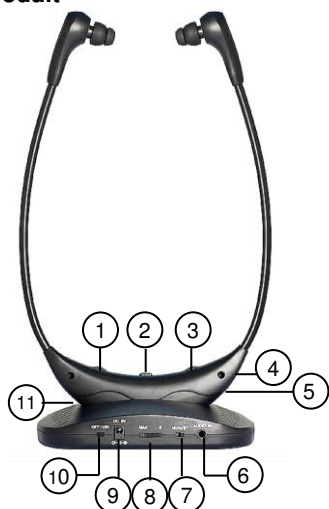
Contenu

- Casque TV KHB-220.bt
- Station émettrice/de chargement
- Adaptateur secteur
- Câble jack 3,5 mm
- Adaptateur jack vers Cinch
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation	100 – 240 V, 50 / 60 Hz
Batterie lithium-ion	200 mAh, 3,7 V
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 19 heures
Durée du chargement	2 heures
Fréquence radio	2,4 – 2,48 GHz
Portée	Jusqu'à 20 m max.
Dimensions (L x H x P)	20,5 x 13 x 2 cm
Poids	300 g

Description du produit



1. Molette de Balance
2. Bouton Marche/Arrêt
3. Molette de volume
4. LED (arrière)
5. Face (arrière)
6. Prise Audio IN
7. Commutateur Mono/Stéréo
8. Molette des basses
9. Prise 5 V DC
10. Bouton ON/OFF
11. 2 LED (sur le dessus de la station émettrice/de chargement)

Recharger le casque audio

Placez le casque sur les contacts de chargement de la station émettrice/de chargement. Veillez à ce qu'il soit placé correctement sur le support de chargement. Sinon, il risque de se retourner. Le casque s'éteint automatiquement lorsqu'il est branché aux contacts de chargement.



Branchez ensuite l'adaptateur secteur à la prise 5 V DC de la station. Allumez la station en plaçant l'interrupteur ON/OFF en position **ON**. Pendant le chargement, la LED de la station brille en rouge. Veuillez charger le casque pendant 4 à 6 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Lorsqu'il est complètement chargé, la LED de la station brille en bleu. La LED du casque clignote en rouge lorsque le niveau de chargement de ce dernier est faible et qu'il doit être rechargé.

Connecter le casque à la station

Allumez la station en plaçant l'interrupteur ON/OFF en position ON. La LED de la station brille en bleu.



Branchez le câble jack 3,5 mm à la sortie audio de la source audio de votre choix. Si besoin, utilisez l'adaptateur jack vers Cinch. Branchez l'autre extrémité du câble jack à la prise Audio IN de la station. La fonction bluetooth s'active et la deuxième LED de la station clignote alternativement en rouge et en bleu. La station recherche alors les appareils bluetooth. Si le câble jack n'est pas branché, la deuxième LED de la station reste éteinte.



Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du casque pendant environ 5 secondes pour activer la fonction bluetooth de ce dernier. La LED du casque clignote alternativement en rouge et en bleu. Une connexion bluetooth se crée alors. Une fois la connexion réussie, la deuxième LED de la station clignote en bleu toutes les 10 secondes. La LED du casque clignote en bleu toutes les 5 secondes.



Utilisation

Allumez votre source audio et assurez-vous qu'elle ne se trouve pas en Muet. Allumez le casque en appuyant longuement sur le bouton Marche/Arrêt. Placez la molette du volume au niveau le plus bas (-). Placez le casque dans vos oreilles de sorte que l'arceau passe sous votre menton.

Tournez la molette du volume du casque vers le + pour monter doucement le son. Tournez la molette de Balance du casque vers **L** (gauche) ou **R** (droite) pour orienter le son plus vers l'oreillette gauche ou droite. Appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt du casque pour l'éteindre. Lorsque vous le rallumez, il se connecte automatiquement avec la station allumée.

Tournez la molette des basses de la station vers **Max** ou **0** pour augmenter ou diminuer le volume des basses. Placez le commutateur Mono/Stereo sur la position **Mono** ou **Stéréo** pour choisir entre une lecture mono ou stéréo. Placez l'interrupteur ON/OFF en position **OFF** pour éteindre la station.

Connecter le casque audio au smartphone

Vous pouvez aussi connecter votre casque à votre smartphone directement. Pour ce faire, éteignez la station pour interrompre la connexion bluetooth entre le casque et la station. La LED du casque clignote rapidement en bleu. Dans les réglages bluetooth de votre smartphone, recherchez le casque et connectez-le. Il s'affiche sous le nom **PX2310**.

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du casque pour lire un titre, le mettre en pause ou en changer. Appuyez deux fois de suite sur le bouton Marche/Arrêt pour rappeler le dernier numéro composé sur votre smartphone. Vous pouvez parler dans le microphone du casque.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veuillez à ce que l'appareil soit branché sur une prise facilement accessible de manière à pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, et de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente. Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.
- Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- Si vous n'utilisez pas le casque pendant une période prolongée, chargez la batterie au moins tous les 3 à 6 mois pour préserver son autonomie.
- Ne réglez pas le volume de votre source audio / de votre casque au maximum afin de ne pas endommager votre audition. Un fort niveau de pression acoustique peut entraîner une perte d'audition.
- Lorsque vous utilisez le casque, vous n'entendez pas les bruits environnants aussi clairement qu'à l'accoutumée. Certaines informations sonores ne peuvent vous parvenir. Veillez à ne pas vous mettre en danger lorsque vous utilisez le produit.
- Éteignez le casque lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'économiser de la batterie.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une

mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-2310 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Kurtasz, A.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.